

Pravila o privatnosti za VELUX ACTIVE with NETATMO

Na snazi od 1. srpnja 2021.

1. Svrha dokumenta

Prikupljanje, obrada i pohrana podataka ključni su za postizanje ključnih prednosti VELUX ACTIVE usluge, odnosno upravljanje unutarnjom klimatizacijom. Stalno težimo poboljšanju VELUX ACTIVE proizvoda i usluga radi pružanja relevantnog i sigurnog suvremenog korisničkog iskustva (u daljnjem tekstu: proizvodi i usluge).

Za nas je ključno da su vaši osobni podaci zaštićeni i da vi kao kupac možete jednostavno razumjeti koje osobne podatke prikupljamo, obrađujemo i pohranjujemo te u koje svrhe. Potpuno smo otvoreni i pružamo korisne informacije o tome kako radimo s vašim podacima i trudimo se da vaši osobni podaci budu sigurni. Svrha je ovog dokumenta pružiti vam jasne informacije o načinu na koji prikupljamo, obrađujemo i pohranjujemo vaše osobne podatke.

2. Naše obećanje

VELUX A/S je voditelj obrade podataka. Na temelju naših korporativnih načela, kao i naše obveze da ćemo se pridržavati Opće uredbe o zaštiti podataka (2016/679 od 27. travnja 2016.), GDPR-a, korisniku obećavamo sljedeće:

- Tvrtka VELUX A/ S prikupljat će samo osobne podatke navedene u tablici 3. Samo odabrani, pouzdani zaposlenici u tvrtki VELUX A/ S (u daljnjem tekstu: VELUX), NETATMO i prodajnim tvrtkama VELUX (izvršitelji obrade podataka) imaju pristup vašim osobnim podacima i s njima će postupati povjerljivo.
- Bit ćemo transparentni i otvoreni u vezi s našim prikupljanjem, obradom i upotrebom osobnih podataka.

3. Koje osobne podatke prikupljamo i u koje svrhe?

3.1. Podaci za kontakt

Vrsta podataka:

Lokacija, korisničko ime i e-pošta koju je korisnik naveo pri registraciji računa u aplikaciji.

Osobni podaci koji omogućuju izravnu/neizravnu identifikaciju:

E-pošta, lokacija i korisničko ime smatraju se podacima uz pomoć kojih je moguće izravno identificirati korisnika. Ti su podaci stoga osobni podaci koji omogućuju izravnu identifikaciju.

Za što ih upotrebljavamo (obrada i svrha):

Podaci za kontakt potrebni su vam kako biste mogli upotrebljavati proizvode i usluge i kako bismo vam slali obavijesti o računu, novosti o proizvodima i uslugama, ažuriranja softvera i nadogradnje.

U slučaju da se prijavite za primanje informacija i marketinškog materijala tvrtke VELUX (zasebni pristanak), vaše podatke za kontakt upotrebljavat ćemo i u tu svrhu.

Tko ima pristup:

Ako pristanete na primanje informacija i marketinškog materijala, prihvaćanje ovog ugovora i vaš račun e-pošte proslijedit će se prodajnoj tvrtki VELUX sa sjedištem u vašoj matičnoj zemlji. Tijekom razdoblja u

kojem primате informacije i marketinški materijal osobni podaci pohranjuju se u podatkovnom centru tvrtke NETATMO i u tvrtki VELUX.

3.2. Korisnički podaci

Vrsta podataka:

Korisnički podaci odnose se na vašu aktivnost u aplikaciji, postavke u aplikaciji i imaju jedinstveni ID koji vam je pridružen kao korisniku.

Osobni podaci koji omogućuju izravnu/neizravnu identifikaciju:

Kada pratimo kretanja u aplikaciji, ne možemo vidjeti tko je koristi. No, u rijetkim slučajevima da se aplikacija neprestano ruši, imamo mogućnost preuzimanja jedinstvenog ID-ja korisničkog ID-ja u sustavu analitike aplikacija i traženja e-pošte korisnika u drugom sustavu. Korisnički podaci stoga su osobni podaci koji omogućuju izravnu identifikaciju.

Za što ih upotrebljavamo (obrada i svrha):

Korisnički podaci korisnika omogućuju nam da poboljšamo funkcije proizvoda i usluge te da su funkcije proizvoda stalno u skladu s novim tehnologijama itd.

Primjeri korisničkih podataka su npr. koliko se često određene funkcije ili gumbi u aplikaciji koriste za interakciju s VELUX proizvodima (na primjer priručnik za otvaranje prozora), učestalost ručnih intervencija u algoritmima i koliko se puta funkcije izvršavaju.

Osobni podaci upotrebljavaju se i za razvoj ostalih naših proizvoda i usluga.

Tko ima pristup:

VELUX i NETATMO

3.3. Podaci o statusu proizvoda, informacije i podaci senzora

Vrsta podataka:

Informacije o korisničkoj verziji VELUX ACTIVE softvera, IP adresi, ID-jevima proizvoda, verziji hardvera i instalaciji.

Nadalje, izmjerene vrijednosti senzora, broj soba i kuća i pokreti aktuatora.

Osobni podaci koji omogućuju izravnu/neizravnu identifikaciju:

Jedinstveni identifikatori kao što su IP adresa i MAC adresa vaših uređaja smatraju se osobnim podacima koji omogućuju izravnu identifikaciju. Verzija hardvera, softvera i vrijednosti senzora smatraju se podacima koji omogućuju neizravnu identifikaciju jer sami za sebe ne omogućuju osobnu identifikaciju.

Za što ih upotrebljavamo (obrada i svrha):

Informacije o proizvodu i podaci senzora omogućuju algoritmima da vam pruže osnovne VELUX ACTIVE usluge za provjetravanje i automatsko reguliranje unutarnje klimatizacije. Nadalje, omogućuje nam da poboljšamo svoj softver te da steknemo uvid u vaše preferencije i poštujemo ih kako bismo vam pružili bolju uslugu.

Tko ima pristup:

VELUX i odabrane osobe unutar VELUX prodajnih tvrtki kao što je navedeno u nastavku imat će pristup tim podacima u svrhu podrške. Podatke prikupljaju i pohranjuju NETATMO i VELUX.

3.4. Povijest usluga

Vrsta podataka:

Povijest usluga predstavlja zbirne pozive ili zahtjeve prema službi za podršku, posjete ili drugu mrežnu podršku. Nadalje, kada je korisnik navede u potvrdi o prijavi problema, sadrži ime, telefonski broj, e-adresu i kućnu adresu.

Osobni podaci koji omogućuju izravnu/neizravnu identifikaciju:

Akumulirana povijest usluga predstavlja osobne podatke koji omogućuju izravnu i neizravnu identifikaciju. Kada zatražite podršku na mreži, od vas će se tražiti da unesete osobne podatke kako bismo vas mogli kontaktirati. Kad popunite te podatke i pošaljete nam ih, slažete se da vas možemo kontaktirati u vezi sa zahtjevom i spremite vaše podatke u tu svrhu.

Za što ih upotrebljavamo (obrada i svrha):

Povijest usluga omogućuje nam da vam pružimo uslugu u vezi s proizvodom. Osim toga, omogućuje nam da vam pružimo podršku u vezi s pitanjima o jamstvu i otklanjanju poteškoća. U malo vjerojatnom slučaju da se neki općenitiji proizvod pojavi na nekoliko proizvoda, možemo brzo ispraviti i riješiti taj problem.

Tko ima pristup:

VELUX i odabrane osobe unutar VELUX prodajnih tvrtki kao što je navedeno u nastavku imat će pristup tim podacima u svrhu podrške. Podatke prikuplja i pohranjuje VELUX.

4. Brisanje osobnih podataka

Vaše osobne podatke pohranjujemo tijekom cijelog razdoblja u kojem upotrebljavate naše proizvode i usluge i dok ne isključite proizvode na poslužitelju plus godinu dana. Nakon toga brišemo vaše osobne podatke ili ih anonimiziramo/agregiramo (ili kombiniramo te metode) tako da vas se više ne može identificirati na temelju vaših osobnih podataka.

U slučaju da ste se prijavili za VELUX informativni i marketinški materijal, vaše podatke za kontakt pohranjujemo dok se ne otkazete pretplatu na VELUX informacijski i marketinški materijal.

5. Ograničenja

Ovim se pravilima o privatnosti regulira koje će podatke VELUX preuzimati putem vlastitih proizvoda i usluga. Ako za izvršavanje funkcija na VELUX proizvodima i uslugama upotrebljavate kontrolne sustave za pametni dom drugih proizvođača (npr. Apple Homekit ili Google Home), ti sustavi ili kompleti mogu prikupljati, obrađivati i dijeliti osobne podatke za koje VELUX ne može biti odgovoran. Svakako pročitajte pravila o privatnosti takvih drugih proizvođača jer ćete im dati dopuštenje da kontroliraju vaše uređaje povezivanjem vašeg računa (npr. Apple ili Google).

6. Vaša prava u vezi s osobnim podacima

Pod određenim okolnostima po zakonu imate pravo na sljedeće:

- Zahtijevati pristup svojim osobnim podacima (obično poznato kao "zahtjev za pristup ispitanika"). To vam omogućuje primanje kopije osobnih podataka koje VELUX posjeduje o vama i provjeru obrađuje li ih VELUX zakonito.
- Zahtijevati ispravak osobnih podataka koje imamo o vama. To vam omogućuje ispravljanje nepotpunih ili netočnih podataka koje imamo o vama.
- Zahtijevati brisanje svojih osobnih podataka (više informacija potražite u članku 7. u nastavku). To vam omogućuje da zatražite da izbrišemo ili uklonimo osobne podatke ako nema opravdanog razloga da ih nastavimo obrađivati. Također imate pravo tražiti od nas da izbrišemo ili uklonimo vaše osobne podatke ako ste iskoristili svoje pravo prigovora na obradu.
- Uložiti prigovor na obradu vaših osobnih podataka kada se oslanjamo na legitimni interes (ili interes treće strane) i postoji nešto u vašoj situaciji zbog čega želite uložiti prigovor na obradu na toj osnovi. Također imate pravo uložiti prigovor ako obrađujemo vaše osobne podatke u izravne marketinške svrhe.
- Zahtijevati ograničenje obrade svojih osobnih podataka. To vam omogućuje da zatražite od nas da obustavimo obradu osobnih podataka o vama, primjerice ako želite da utvrdimo njihovu točnost ili razlog obrade.
- Zahtijevati prijenos svojih osobnih podataka drugoj strani.

Obratite nam se putem mobilne aplikacije <umetnite vezu na VELUX ACTIVE obrazac za podršku za određenu zemlju (pronađite vezu na stranicama 8 do 9)> ako želite primiti dodatne informacije o svojim pravima.

7. Pravo na zaborav i pristup osobnim podacima

Kao što je prethodno opisano, kao korisnik proizvoda i usluga imate "pravo na zaborav", što znači da možete zatražiti zatvaranje računa i brisanje svih izravnih osobnih podataka. Kada se izravni osobni podaci izbrišu, više vas se neće moći identificirati na temelju neizravnih osobnih podataka. U bilo kojem trenutku možete se obratiti tvrtki VELUX kako biste dobili pregled svojih osobnih podataka koje VELUX pohranjuje i obrađuje te zatražiti kopiju svojih osobnih podataka koje VELUX pohranjuje.

Osim toga, možete zatražiti ispravljanje svojih osobnih podataka, primjerice u slučaju promjene imena ili ako podaci koje imamo o vama nisu potpuni ili točni. Obratite nam se putem mobilne aplikacije ili <umetnite vezu na VELUX ACTIVE obrazac za podršku za određenu zemlju (pronađite vezu na stranicama 8 do 9)> <https://www.velux.hr/pomoc-i-savjetovanje/support/activesupport/contact-form>

a prethodno navedene zahtjeve.

Osim prethodno navedenih prava, zakonski možda možete ostvariti druga prava u vezi sa svojim osobnim podacima koje VELUX pohranjuje i obrađuje. Obratite nam se putem mobilne aplikacije ili <umetnite vezu na VELUX ACTIVE obrazac za podršku za određenu zemlju (pronađite vezu na stranicama 8 do 9)> <https://www.velux.hr/pomoc-i-savjetovanje/support/activesupport/contact-form>

ako želite primiti dodatne informacije o svojim pravima.

Ako ste dali pristanak za primanje informacija i marketinških materijala tvrtke VELUX, a više ih ne želite primati, uvijek možete povući svoj pristanak na kraju informativnih i marketinških poruka e-pošte ili tako da nam se obratite na prethodno navedenu adresu e-pošte ili slijedite vezu u marketinškoj poruci e-pošte.

U slučaju da želite uložiti pritužbu u vezi s obradom svojih osobnih podataka tvrtke VELUX, pritužbu možete uputiti na:

<umetnite podatke za kontakt u vezi s upravljanjem podacima za određenu zemlju (možete ih pronaći na stranicama 10 do 14)> [Agencija za zaštitu osobnih podataka](#)

[Fra Grge Martića 14](#)

10 000 ZAGREB

Telefon: 00385 (0)1 4609-000

Fax: 00385 (0)1 4609-099

E-mail: azop@azop.hr

Web: www.azop.hr

8. Korisnici, domovi i gosti

Ako ste korisnik proizvoda i usluga u nekoliko domova, ova pravila o privatnosti odnosi se na sve vaše domove i na cijeli uspostavljeni sustav.

Kao korisnik doma, također možete pozvati do 20 gostiju da upravljaju proizvodima i uslugama. U tom se slučaju na račune gostiju primjenjuju ova pravila o privatnosti i to s istim podacima i operativnim postavkama kao za glavnog korisnika.

9. Mjerodavno zakonodavstvo

GDPR se primjenjuje na osobne podatke na temelju je moguće identificirati neku osobu, bilo izravno ili neizravno.

VELUX i VELUX prodajne tvrtke pridržavaju se GDPR-a koji je na snazi od 25. svibnja 2018.

10. Sigurnost podataka

Uspostavili smo odgovarajuće sigurnosne mjere kako bismo spriječili da se vaši osobni podaci slučajno izgube, upotrebljavaju ili da im se neovlašteno pristupa, neovlašteno ih se mijenja ili otkriva. Osim toga, ograničavamo pristup vašim osobnim podacima onim zaposlenicima, agentima, izvođačima i ostalim trećim stranama kojima su potrebni zbog poslovnih razloga. Vaše će osobne podatke obrađivati samo prema našim uputama i na njih se primjenjuje obveza povjerljivosti.

Također smo uspostavili postupke za rješavanje bilo kojeg sumnjivog kršenja sigurnosti podataka i obavijestit ćemo vas i bilo kojeg primjenjivog regulatora o sumnjivom kršenju kad smo to zakonski obvezni učiniti.

Osobni podaci pohranjuju se na poslužitelju koji se nalazi u Europskoj uniji. VELUX nalaže izvršitelju obrade podataka odgovornom za poslužitelj da uspostavi tehničke i sigurnosne mjere za zaštitu vaših osobnih podataka i po potrebi sklapa ugovor za takvu obradu.

11. Izmjene i dopune

Pridržavamo pravo u bilo kojem trenutku izmijeniti i dopuniti ova pravila o privatnosti i pružit ćemo vam nova pravila o privatnosti ako izvršimo značajne izmjene i dopune. Povremeno vas možemo i na druge načine obavijestiti o obradi vaših osobnih podataka. Preporučujemo vam da povremeno pročitate pravila o privatnosti kako biste ostali u tijeku.

12. Strane

Uloga davatelja proizvoda i usluga je sljedeća:

Voditelj obrade podataka: VELUX A / S, Ådalsvej 99, 2970 Hørsholm, Denmark – CVR 46 91 14 15, odgovoran je za prikupljanje, obradu i pohranu vaših osobnih podataka.

Izvršitelj obrade podataka 1: VELUX prodajne tvrtke koje su u 100-postotnom vlasništvu tvrtke VELUX. VELUX prodajne tvrtke u svakoj zemlji odgovorne su za prodaju i usluge VELUX ACTIVE proizvoda krajnjim korisnicima u zemlji u kojoj se nalaze. Pogledajte popis VELUX prodajnih tvrtki na kraju ovih pravila o privatnosti.

Izvršitelj obrade podataka 2: NETATMO SAS, 73 rue de Sèvres, 92100 Boulogne-Billancourt, France, Reg. no. 532501848, odgovoran je za razvoj VELUX ACTIVE proizvoda te za prijenos osobnih podataka tvrtki VELUX. VELUX nalaže tvrtki NETATMO SAS da uspostavi tehničke i sigurnosne mjere kako bi vaši osobni podaci bili sigurni.

U dodatku 1 potražite povezana društva tvrtke VELUX.

13. Zakonski zahtjevi u vezi s dijeljenjem podataka

Osobne podatke nećemo dijeliti s bilo kojom trećom stranom, osim sa stranama navedenim u članku 12. Ni pod kojim uvjetima nećemo prodavati vaše osobne podatke.

Povremeno angažiramo neovisne IT konzultante za servisiranje i održavanje proizvoda i IT sustava, ali na takve neovisne IT konzultante primjenjuje se obveza povjerljivosti prema tvrtki VELUX i mogu obrađivati osobne podatke samo u skladu s dokumentiranim uputama tvrtke VELUX.

U određenim slučajevima zakonski smo obvezni ili nas pravni postupci obvezuju da dijelimo određene tražene podatke s mjerodavnim regulatornim tijelom ili drugim nadležnim tijelom koje zahtijeva pristup osobnim podacima. To je relevantno samo prema strogim zakonskim zahtjevima, kao što je sudski nalog, i u tom će se slučaju postupati s dužnom pažnjom. Ako vaše osobne podatke moramo podijeliti s prethodno navedenim pravnim subjektima, potrudit ćemo se da vas unaprijed obavijestimo e-poštom ili na neki drugi način, osim ako nam to sudskim nalogom nije zabranjeno ili ako je zahtjev ili pravni postupak izravno povezan s regulatornom istragom. U potonjem slučaju pobrinut ćemo se da se s vašim otkrivenim osobnim podacima postupa kao s povjerljivim podacima.

14. Kontakt

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi s ovim pravilima o privatnosti ili kako postupamo s vašim osobnim podacima, za više pojedinosti obratite nam se ovdje: [umetnite vezu na VELUX ACTIVE obrazac za podršku za određenu zemlju \(pronađite vezu na stranicama 8 do 9\)](https://www.velux.hr/pomoc-i-savjetovanje/support/activesupport/contact-form) <https://www.velux.hr/pomoc-i-savjetovanje/support/activesupport/contact-form>

15. Dodatak 1 – VELUX prodajne tvrtke

UE VELUX Roof Windows, Str. L. Bedi 31 Minsk, Belarus – Reg.no. 800013811

VELUX (CHINA) Co., Ltd., No. 21 Baihe Road Hebei Province, China – Reg. no. 131000400004111

VELUX America LLC, 104 Ben Casey Drive Fort Mill, United States of America – Reg. no. 04-2559488

VELUX Argentina S.A., Colectora Panamericana Buenos Aires, Argentina – Reg. no. 10.928, of Book 122, Volume "A"

VELUX Australia Pty. Ltd., 78 Henderson Road New South Wales, Australia – ACN 001 841 541

VELUX Belgium, Boulevard de l'Europe 121 Bierges, Belgium – BE 0412.621.370 (VAT)

VELUX Bosna i Hercegovina d.o.o., Dzemala Bijedica 297 Ilidza, Bosnia i Hercegovina – Reg.no. 1-18783

VELUX Bulgaria EOOD, Pelister 6 Sofia, Bulgaria – 121745393 (REG) /BG121745393 (VAT)

VELUX Canada Inc., 2740 Sherwood Heights Dr. Oakville Ontario, Canada – 016617-1 (Co. No.)/10550434RC0001 (BN - Business No.)

VELUX Çati Pencereleleri Ticaret Limited Sirketi, Girne Mah. Girne Cad. Istanbul, Turkey – 9240119663 Erenkoy (REG)

VELUX Česká, republika, s.r.o. Sokolova 1d, 619 00 Brno, Czech Republic - 00532592 (IC)/ CZ00532592 (VAT)

VELUX Chile Limitada, San Patricio 4099 Santiago, Chile – Reg. on page 6926 No. 3787, year 1983

VELUX Company Ltd., Woodside Way Fife, United Kingdom – SC070286 (REG)

VELUX Danmark A/S, Breeltevej 18 Hørsholm, Denmark – DK 46911415 (VAT)/4911415 (CVR)

VELUX Deutschland GmbH, Postfach 540260, D-22502 Hamburg, GERMANY – 10042086 (REG)/EE100272657 (VAT)

VELUX Eesti OÜ, Ülemiste tee 3, 11415 Tallinn, Estonia – DE118585357 (VAT)

VELUX France, 1 rue Paul Cézanne Morangis, France – 970200044 0083 (SIREN/SIRET)/FR05 97020044 (VAT)

VELUX Hrvatska d.o.o., Avenija Većeslava Holjevca 40 Zagreb, Croatia – 17798323753 (OIB)

VELUX Italia s.p.a., Via Strà 152 Colognola ai Colli, Italy – 03726650157 (CF – Codice Fiscale)

VELUX Japan Ltd., 1-23-14 Sendagaya Tokyo, Japan – Reg.no. 018011

VELUX Latvia SIA, Liepajas iela 34 Riga, Latvia – 40003279195 (Co. REG)/40003279195 (VAT)

VELUX Lietuva, UAB, S.Žukausko g. 49 - 8A Vilnius, Lithuania – 111543443 (Co. REG/Valst.reg.Nr.)

VELUX Magyarország Kft., Zsófia utca 1-3 Budapest, Hungary – 10192207208 (VAT)

VELUX Nederland B.V., Molensteijn 2 De Meern, Netherlands – 30090412 (KvK Nummer)/NL001763775B01 (VAT)

VELUX New Zealand Ltd., 62B Princes Street Auckland, New Zealand – 649329 (REG)/9429000070706 (NZBN -Business no.)

VELUX Norge AS, Gjerdrumsvei 10D Oslo, Norway – NO917170967MVA (VAT)

VELUX Polska Sp. z o.o., ul. Krakowiaków 34 Warszawa, Poland – 006228649 (REGON)/KRS 0000018788 /PL5210091891 (VAT)

VELUX Portugal, Lda., Travessa das Pedras Negras Lisboa 1-2, Portugal – 507564138 (Fiscal No.)/PT507564138 (VAT)

VELUX Romania S.R.L., CORESI BUSINESS PARK, Str. Turnului nr.5, Cladirea T42, Modul A3, Brasov – 500152 /Jud Brasov, Romania – RO9434380 (Registry of commerce/VAT)

VELUX Schweiz AG, Bahnhofstrasse 40, 4663 Aarburg, Switzerland – CHE-105.915.054 (Handelsregister-Nr.)/CHE-105.915.054 MwSt (VAT)

VELUX Slovenija d.o.o., Ljubljanska 51A Trzin, Slovenia – 5933951 (Company ID)/SI88149161 (VAT)

VELUX Slovensko, s.r.o., Galvaniho 17/A Bratislava, Slovakia – Sri 4901/B (Co. Reg. No.)/31348611 (ID No.)/SK1010191460 (VAT)

VELUX Spain, S.A.U, Calle Anabel Segura, nº 16, Planta 1ª, 28108 Alcobendas, Madrid, Spain – A82477571 (CIF)/ESA82477571 (VAT)

VELUX Srbija d.o.o., Bulevar oslobođenja 301, 11040 Beograd, Serbia – Reg. no. BD 62807

VELUX Suomi Oy, Lämmittäjänkatu 6, 00880 Helsinki, Finland – FI 03983401 (VAT)

VELUX Svenska AB, Karbingatan 22, 254 67 Helsingborg, Sweden – SE556221330501 (VAT)

VELUX Ukraina TOV, 44a Revutskoho Kiev, Ukraine – 31662199 (REG)

VELUX Österreich GmbH, Veluxstrasse 1 Wolkersdorf, Austria – ATU19046100 (VAT)

ZAO VELUX ul., Nizhnyaya Syromyatnicheskaya 10 bld 2 Moscow, Russian Federation – MPII 007.058

~~Veza na VELUX ACTIVE obrazac za podršku:~~

~~Veze na VELUX ACTIVE obrazac za podršku potražite na web-mjestu određene VELUX prodajne tvrtke:~~

VELUX organizacija	Jezik	Veza na VELUX ACTIVE obrazac za podršku
V-GBI (VELUX Company Ltd.)	engleski	https://www.velux.co.uk/help-and-advice/support/velux-active-support/contact-form
V-A (VELUX Österreich GmbH)	njemački	https://www.velux.at/service/support/activesupport/contact-form
V-AUS (VELUX Australia Pty. Ltd.)	engleski	https://www.velux.com.au/service/support/activesupport/contact-form
V-B (VELUX Belgium)	nizozemski	https://www.velux.be/nl/hulp-en-advies/support/activesupport/contact-form
	francuski	https://www.velux.be/fr/aide-service-velux/support/activesupport/contact-form
V-BG (VELUX Bulgaria)	bugarski	https://www.velux.bg/help-and-advice/activesupport/contact-form

V-BIH (VELUX Bosna i Hercegovina)	hrvatski	https://www.velux.ba/pomoc-i-savjeti/support/activesupport/contact-form
V-CDN (VELUX Canada Inc)	francuski	https://www.velux.ca/fr/aide-conseils/support/activesupport/contact-form
	engleski	https://www.velux.ca/en/help-and-advice/support/activesupport/contact-form
V-CH (VELUX Schweiz AG)	njemački	https://www.velux.ch/de/service/support/activesupport/contact-form
	francuski	https://www.velux.ch/fr/service/support/activesupport/contact-form
	talijanski	https://www.velux.ch/it/assistenza/support/activesupport/contact-form
V-CZ (VELUX Česká)	češki	https://www.velux.cz/pomoc-a-rady/podpora-velux-active-integra/activesupport/contact-form
V-SK (VELUX Slovensko, s.r.o.)	slovački	https://www.velux.sk/prakticke-rady/podpora-velux-active-integra/activesupport/contact-form
V-D (VELUX Deutschland GmbH)	njemački	https://www.velux.de/service/support/activesupport/contact-form
V-DK (VELUX Danmark A/S)	danski	https://www.velux.dk/raad-og-vejledning/support/velux-active-support/contact-form
V-E (VELUX Spain, S.A.)	španjolski	https://www.velux.es/ayuda-y-consejo/support/activesupport/contact-form
V-EST (VELUX Eesti OÜ)	estonski	https://www.velux.ee/abi-ja-nouanded/tugi/active-tugi/contact-form
V-F (VELUX France)	francuski	https://www.velux.fr/sav-et-entretien/support/support-velux-active/contact-form
V-H (VELUX Magyarország Kft)	mađarski	https://www.velux.hu/vasarlas/tamogatas/active/contact-form
V-HR (VELUX Hrvatska d.o.o.)	hrvatski	https://www.velux.hr/pomoc-i-savjetovanje/support/activesupport/contact-form
V-I (VELUX Italia s.p.a.)	talijanski	https://www.velux.it/prodotti/automazione/velux-active/support/activesupport/contact-form
V-JP (VELUX Japan Ltd.)	japanski	https://info.velux.co.jp/inquiry/inquiry-velux-active
V-LT (VELUX Lietuva)	litavski	https://www.velux.lt/pagalba-ir-patarimai/support/activesupport/contact-form
V-LV (VELUX Latvia SIA)	latvijski	https://www.velux.lv/palidziba-un-konsultacijas/active-atbalsts/activesupport/contact-form
V-N (VELUX Norge AS)	norveški	https://www.velux.no/hjelp-og-rad/support/activesupport/contact-form
V-NL (VELUX Nederland B.V.)	nizozemski	https://www.velux.nl/service-en-advies/support/activesupport/contact-form
V-NZ (VELUX New Zealand Ltd.)	engleski	https://www.velux.co.nz/service-and-warranty/support/activesupport/contact-form
V-P (VELUX Portugal, Lda)	portugalski	https://www.velux.pt/ajuda-e-aconselhamento/suporte/suporte-velux-active/contact-form
V-PL (VELUX Polska Sp. z o.o.)	poljski	https://www.velux.pl/mam-okna/wsparcie-velux-active/velux-active-wsparcie-techniczne/formularz-kontaktowy-velux-active

V-RO (VELUX Romania S.R.L)	rumunjski	https://www.velux.ro/suport-si-service/suport/activesupport/contact-form
V-S (VELUX Svenska AB)	švedski	https://www.velux.se/hjalp-och-rad/support/activesupport/contact-form
V-SLO (VELUX Slovenija d.o.o.)	slovenski	https://www.velux.si/nakup-vgradnja-in-servis/support/activesupport/contact-form
V-TR (VELUX Çati Pencereleri Ticaret Limited Sirketi)	turski	https://www.velux.com.tr/help-and-advice/support/activesupport/contact-form
V-USA (VELUX America LLC)	engleski	https://www.veluxusa.com/help/support/activesupport/contact-form
V-BY (UE VELUX Roof Windows)	bjeloruski	https://www.velux.by/help-and-advice/support/activesupport/contact-form
V-RS (VELUX Srbija d.o.o.)	srpski	https://www.velux.rs/pomoc-i-saveti/support/activesupport/contact-form
V-FIN (VELUX Suomi Oy)	finski	https://www.velux.fi/ohjeita-ja-neuvontaa/tuki/activetuki/contact-form
V-UA (VELUX Ukraine Tov)	ukrajinski	https://www.velux.ua/uk-ua/help-and-advice/support/activesupport/contact-form

Podaci za kontakt u vezi s upravljanjem podacima za određenu zemlju

U nastavku pronađite informacije o povjerenstvima za upravljanje podacima za određenu zemlju

Zemlja	Jezik	Podaci za kontakt
Velika Britanija	engleski	Information Commissioner's Office Wycliffe House Water Lane Wilmslow Cheshire SK9 5AF
Austrija	njemački	Österreichischen Datenschutzbehörde Wickenburggasse 8 1080 Wien Telefon: +43 1 52 152-0 E-Mail: dsb@dsb.gv.at www.dsb.gv.at
Australija	engleski	VELUX Australia Pty. Ltd. 78 Henderson Road Alexandria, New South Wales, 2015 Australia E-mail: customer.service@velux.com.au
Belgija	nizozemski	Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer : Drukpersstraat 35 1000 Brussel, Tel: 02 / 274 48 00 od 02 / 274 48 78, faks: 02 / 274 48 35 Email: commission@privacycommission.be.

	<i>francuski</i>	<i>L'Autorité de Protection des données: Rue de la Presse 35 1000 Bruxelles Tel: 02 / 274 48 00 od 02 / 274 48 78, faks: 02 / 274 48 35 Email: commission@privacycommission.be.</i>
Bugarska	<i>bugarski</i>	<i>Commission for Personal Data Protection Prof. Tsvetan Lazarov "№ 2 1592 Sofia Phone: 00359 2 9153 525 www.cdpd.bg</i>
Bosna i Hercegovina	<i>hrvatski</i>	<i>Agencija za zaštitu ličnih podataka u Bosni i Hercegovini Dubrovačka 6 71000 Sarajevo Phone: +387 33 726 250 www.aclp.ba</i>
Kanada	<i>francuski</i>	<i>Commissariat à la protection de la vie privée du Canada 30, rue Victoria Gatineau (Québec) K1A 1H3 Sans frais : 1-800-282-1376 Téléphone : 819-994-5444 ATS : 819-994-6591</i>
	<i>engleski</i>	<i>Office of the Privacy Commissioner of Canada 30, Victoria Street Gatineau, Quebec K1A 1H3 Toll-free: 1-800-282-1376 Phone: (819) 994-5444 TTY: (819) 994-6591</i>
Švicarska	<i>njemački</i>	<i>Federal Data Protection and Information Commissioner ('FDPIC') Feldeggweg 1 CH 3003 Berne Switzerland T +41 (0) 58 462 43 95 F +41 (0) 58 465 99 96</i>
	<i>francuski</i>	<i>Federal Data Protection and Information Commissioner ('FDPIC') Feldeggweg 1 CH 3003 Berne Switzerland T +41 (0) 58 462 43 95 F +41 (0) 58 465 99 96</i>
	<i>talijski</i>	<i>Federal Data Protection and Information Commissioner ('FDPIC') Feldeggweg 1 CH 3003 Berne Switzerland T +41 (0) 58 462 43 95 F +41 (0) 58 465 99 96</i>

Češka Republika	češki	
Slovačka	slovački	Office for Personal Data Protection of the Slovak Republic Hraničná 12 820 07 Bratislava 27 Republika Slovačka Telephone: +421 2 323 132 14 Email: statny.dozor@pdp.gov.sk www.dataprotection.gov.sk
Njemačka	njemački	The Hamburg Commissioner for Data Protection and Freedom of Information prof. dr. Johannes Caspar Klosterwall 6 (Blok C), 20095 Hamburg Tel. : 040 / 428 54 - 4040 Fax: 040/428 54 - 4000 E-Mail: mailbox@datenschutz.hamburg.de
Danska	danski	Datatilsynet Borgergade 28, 5 1300 København K Telefon: 3319 3200 www.datatilsynet.dk
Španjolska	španjolski	Agencia Española de Protección de Datos Calle de Jorge Juan, 6 28001 Madrid Teléfono: 901 100 099 www.agpd.es
Estonija	estonski	Andmekaitse Inspektsioon: Väike-Ameerika 19 10129 Tallinn Telefon: 627 4135 E-post: info@aki.ee www.aki.ee
Francuska	francuski	Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés 3 Place de Fontenoy TSA 80715 75334 PARIS CEDEX 07, France Tel: +33 (0)1.53.73.22.22 https://www.cnil.fr/en/home
Mađarska	mađarski	Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (rövidítve: NAIH) 1125 Budapest Szilágyi Erzsébet fasor 22/c Telefon: +36(1)391-1400 Email: ugyfelszolgalat@naih.hu www.naih.hu
Hrvatska	hrvatski	Agencija za zaštitu osobnih podataka Fra Grge Martića 14 10 000 ZAGREB Tel. 00385 (0)1 4609-000 Faks. 00385 (0) 1 4609-099 E-pošta: azop@azop.hr Web: www.azop.hr
Italija	talijanski	Autorità Garante per la protezione dei dati personali Piazza di Monte Citorio n. 121 00186 Roma Tel. (+39) 06 696773785 – (+39) 06 696771

		www.gpdp.it - www.garanteprivacy.it E-mail: garante@gpdp.it Posta certificata: garante@gpdp.it Centralino: (+39) 06.69677.1 www.garanteprivacy.it
Japan	japanski	Personal Information Protection Commission Kasumigaseki 3-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0013 Kasumigaseki Common Gate West Building 32nd floor Phone: 03-6457-9680 (Representative)
Litva	litavski	State Data Protection Inspectorate A. Juozapavičiaus str. 6 09310 Vilnius Tel.: (8 5) 271 2804, 279 1445 www.ada.lt
Latvija	latvijski	Datu valsts inspekcijai Blaumaņa iela 11/13-11, Rīga, LV-1011, Latvija Tālrunis: +371 67 223 131 E-pasts: info@dvi.gov.lv www.dvi.gov.lv
Norge	norveški	Datatilsynet Postboks 8177, 0034 Oslo Telefon: 22 39 69 00 www.datatilsynet.no
Nizozemska	nizozemski	Autoriteit Persoonsgegevens Bezuidenhoutseweg 30 2594 AV Den Haag 0900-2001 201 www.autoriteitpersoonsgegevens.nl
Novi Zeland	engleski	Office of the Privacy Commissioner PO Box 10094 Wellington 6143 Phone: 0800 803 909 (Monday to Friday, 10:00am to 3:00pm). Email: enquiries@privacy.org.nz
Portugal	portugalski	Comissão Nacional de Protecção de Dados (CNPd) Rua de São Bento, nº. 148, 3 1200-821 Lisboa Telefone: +351 213928400 E-mail: geral@cnpd.pt
Poljska	poljski	
Rumunjska	rumunjski	Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal Blvd. G-ral Gheorghe Magheru nr.28 – 30 Sector 1, București Telefon: +40.318.059.211 www.dataprotection.ro
Švedska	švedski	Datainspektionen Box 8114 104 20 Stockholm Telefon: 08-657 61 00 datainspektionen@datainspektionen.se
Slovenija	slovenski	Republika Slovenija Informacijski pooblaščenec

		Zaloška 59 1000 Ljubljana Telefon: 01 230 97 30
Turska	turski	
SAD	engleski	
Bjelorusija	bjeloruski	
Srbija	srpski	Poverenik za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti Bulevar kralja Aleksandra 15, 11000 Beograd www.poverenik.rs
Finska	finski	Tietosuoja-valtuutetun toimisto (the office of the Data Protection Ombudsman) Osoite; Ratapihantie 9, 6. kerros, 00520 Helsinki Puhelinnumero: 029 56 66700
Ukrajina	ukrajinski	21/8, вул. Інститутська, Київ 01008, Україна Звернення щодо захисту персональних даних: Тел.: 038 044 253 11 35 Тел.: 038 044 253 53 94 Тел.: 038 044 253 81 94 E-mail: hotline@ombudsman.gov.ua http://www.ombudsman.gov.ua/